সহীহ শামায়েলে তিরমিযী

হাদিস নাম্বারঃ ২৫৭

৪৭. রাসূলুল্লাহ (ﷺ) এর বিনয় (باب ما جاء في تواضع رسول الله ﷺ)

আরবী

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ، قَالَ : حَدَّثَنَا عَفَّانُ ، قَالَ : حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ ، عَنْ حُمَيْدٍ ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ ، قَالَ : " لَمْ يَكُنْ شَخْصٌ أَحَبَّ إِلَيْهِمْ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " ، قَالَ : " وَكَانُوا إِذَا رَأَوْهُ لَمْ يَقُومُوا ، لِمَا يَعْلَمُونَ مِنْ كَرَاهَتِهِ لِذَلِكَ " .

বাংলা

রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম তার জন্য কারো দাঁড়ানোকে পছন্দ করতেন না:

২৫৭. আনাস (রাঃ) থেকে বর্ণিত। তিনি বলেন, সাহাবীগণের কাছে রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর চেয়ে প্রিয় কোন ব্যক্তিত্ব এ পৃথিবীতে ছিল না। তা সত্ত্বেও তারা রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম কে দেখে দাঁড়াতেন না। কারণ, তারা জানতেন যে, তাকে দেখে দাঁড়ানোটা তিনি পছন্দ করতেন না।[1]

English

Anas bin Maalik Radiyallahu 'Anhu reports: "No one was more beloved to the Sahaabah than Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam. When they saw him they did not stand up, knowing that he did not approve of it".

ফুটনোট

[1] আদাবুল মুফরাদ, হা/৯৪৬; তাহযীবুল আছার, হা/২৭৪; শারহুস সুন্নাহ, হা/৩৩২৯; মুসনাদে আহমাদ, হা/১২৩৬৭; মুসন্নাফে ইবনে আবি শাইবা, হা/২৬০৯৬; সিলসিলা সহীহাহ, হা/৩৫৮।

ব্যাখ্যা

কারো সম্মানার্থে দাঁড়িয়ে থাকা নবী (সাঃ) পছন্দ করতেন না। এজন্য সাহাবায়ে কেরাম নবী (সাঃ) কে দেখে

দাঁড়াতেন না। তাই এটাই সুন্নাত যে, কারো আগমনে দাঁড়ানোর প্রয়োজন নেই। তবে যদি কাউকে এগিয়ে আনা বা কাউকে সহযোগিতা করার প্রয়োজন দেখা দেয় তবে তাঁর জন্য দাড়ানো জায়েয আছে। যেমন সাহাবায়ে কেরাম সাদ ইবনে মুয়ায (রাঃ) কে এগিয়ে আনার জন্য দাঁড়িয়ে ছিলেন।

This was also the result of the complete humbleness of Sayyidina Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam. Despite his high status and being the leader of both worlds, Sayyidina Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam did not approve this. For this reason the Sahaabah, although possessing a great love for him, and knowing that he disapproved of it, did not stand up for him as is the requirement from this hadith. Rarely, due to their intense love, they stood up. A hadith has been mentioned in the Abu Daawud that Sayyidina Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam was sitting with us in the masjid and talking. When he stood up, we all stood up till he went into the house. In this manner many ahaadith are narrated on this subject in the books of hadith, to the extent that in some ahaadith it has been strongly prohibited to stand up, and in some ahaadith it has been commanded to stand up for a few visitors. The 'ulama differ in the permissibility of standing or not standing. The majority of the researchers say there is no contradiction, as there are many reasons for standing up, therefore different commands are mentioned in the ahaadith. Abul Walid bin Rashid says there are four ways and reasons for standing up. (a). Not permissible: This is standing up for such a person who likes this due to pride, that when he enters, people should stand up. (b). Makruh: To stand up for a person who has no pride, but it is feared if one is treated in this manner, pride will enter in that person. (c). Permissible: This is for that person this fear does not exist. (d). Mustahab: To stand up for a person who returns from a journey. To stand in happiness on one's return. Imam Nawawi says: ''It is mustahab to stand for the Ahlul-Ilm, Ahlul-Fadl and Ahlul-Sharaf''. Qaadi 'Iyaad says the prohibition is for that standing, where a great person remains seated and the people continue standing in his presence. In the ahaadith where standing has been prohibited it is stated that: ''One should not stand in the manner that the 'ajami people stand for their leaders''. The research of Maulana Gangohi, which has been mentioned in the Badh-lul-Majhud through my late father, is that standing in itself is permissible, till such an obstacle does not appear which prohibits it. For example, a person will fall into mischief if one stands up for a certain person. Pride etc. will form in one, which will be detrimental to that person's religious well-being. In the same manner, to stand up hypocritically, where there does not exist in the heart any feeling or respect, but for the sake of show and hypocsrisy one stands up. Both these are not permissible,

but, if one fears that by doing so, one will have to bear financial and physical consequences, then in this case it will be permissible to stand up to deter oppression.

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইমাম পাবলিকেশন্স লিমিটেড

Link — https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=49171

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন